

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Data de revisão: 16.06.2025

Código do produto: 725036

Página 1 de 14

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1. Identificador do produto**

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Utilização da substância ou mistura**

Óleo de motores.

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Produtor**

|                      |                                |                               |
|----------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Companhia:           | ADDINOL Lube Oil GmbH          |                               |
|                      | Gebäude 4609                   |                               |
| Estrada:             | Am Haupttor                    |                               |
| Local:               | D-06237 Leuna                  |                               |
| Telefone:            | +49 (0) 3461 845-0             | Telefax: +49 (0) 3461 845-555 |
| Endereço eletrónico: | info@addinol.de                |                               |
| Pessoa de contato:   | Application Technology         |                               |
| Internet:            | www.addinol.de                 |                               |
| Divisão de contato:  | ADDINOL Application Technology |                               |

**Fornecedor**

|                      |                                   |                             |
|----------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| Companhia:           | Sociedade de Rolamentos, SDR S.A. |                             |
| Estrada:             | R.Engº.Ferreira Dias, 831 / 843   |                             |
| Local:               | P- 4100-247 Porto                 |                             |
| Telefone:            | + 351 22 619 83 20                | Telefax: + 351 22 619 83 21 |
| Endereço eletrónico: | sdr@sdr.pt                        |                             |
| Internet:            | http://www.sdr.pt                 |                             |

**1.4. Número de telefone de emergência:**

CIAV +351 800 250 250

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Texto integral das advertências de perigo: ver a SECÇÃO 16.

A mistura está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE].

**2.2. Elementos do rótulo****Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Advertências de perigo**

H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Recomendações de prudência**

|      |                                                                                                     |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P273 | Evitar a libertação para o ambiente.                                                                |
| P501 | Eliminar o conteúdo/recipiente em instalação de eliminação ou de reciclagem de resíduos apropriada. |

**Conselhos adicionais**

O produto deve ser classificado e marcado de acordo com as directivas comunitárias ou com as respectivas leis nacionais.

**2.3. Outros perigos**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Data de revisão: 16.06.2025

Código do produto: 725036

Página 2 de 14

Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocar um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.

Não deixar que o produto derramado seja absorvido no solo.

Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2. Misturas****Componentes relevantes**

| N.º CAS     | Nome químico                                                                                                                                                                                                                 |               |                  | Quantidade   |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|--------------|
|             | N.º CE                                                                                                                                                                                                                       | N.º de índice | N.º REACH        |              |
|             | Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)                                                                                                                                                                               |               |                  |              |
| 64742-54-7  | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic                                                                                                                                                                       |               |                  | 80 - < 100 % |
|             | 265-157-1                                                                                                                                                                                                                    |               | 01-2119484627-25 |              |
|             | Asp. Tox. 1; H304                                                                                                                                                                                                            |               |                  |              |
| 125643-61-0 | mistura reacional de isómeros de 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de alquilo C7-9                                                                                                                              |               |                  | 1 - < 2,5 %  |
|             | 406-040-9                                                                                                                                                                                                                    | 607-530-00-7  |                  |              |
|             | Aquatic Chronic 4; H413                                                                                                                                                                                                      |               |                  |              |
|             | Phenol, 2 (or 4)-C20-24-sec-alkyl derivatives, reaction products with distillation residues from manufacture of phenol (tetrapropenyl) derivatives and phenol (tetrapropenyl) derivatives, carbon dioxide, calcium dioxyside |               |                  | 0,5 - < 1 %  |
|             | 944-406-4                                                                                                                                                                                                                    |               |                  |              |
|             | Skin Irrit. 2; Skin Sens. 1; Aquatic Chronic 3; H315 H317 H412                                                                                                                                                               |               |                  |              |
| 121158-58-5 | fenol, dodecil-, ramificado                                                                                                                                                                                                  |               |                  | < 0,1 %      |
|             | 310-154-3                                                                                                                                                                                                                    | 604-092-00-9  | 01-2119513207-49 |              |
|             | Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H360F H314 H318 H400 H410                                                                                                                           |               |                  |              |

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

**Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE**

| N.º CAS     | N.º CE    | Nome químico                                                                                                                                                                                                                 | Quantidade   |
|-------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|             |           | Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE                                                                                                                                                                 |              |
| 64742-54-7  | 265-157-1 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic                                                                                                                                                                       | 80 - < 100 % |
|             |           | dérmico: DL50 = > 5000 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg                                                                                                                                                                      |              |
| 125643-61-0 | 406-040-9 | mistura reacional de isómeros de 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de alquilo C7-9                                                                                                                              | 1 - < 2,5 %  |
|             |           | dérmico: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = > 2000 mg/kg                                                                                                                                                                      |              |
|             | 944-406-4 | Phenol, 2 (or 4)-C20-24-sec-alkyl derivatives, reaction products with distillation residues from manufacture of phenol (tetrapropenyl) derivatives and phenol (tetrapropenyl) derivatives, carbon dioxide, calcium dioxyside | 0,5 - < 1 %  |
|             |           | Skin Irrit. 2; H315: >= 9,83 - 100                                                                                                                                                                                           |              |
| 121158-58-5 | 310-154-3 | fenol, dodecil-, ramificado                                                                                                                                                                                                  | < 0,1 %      |
|             |           | dérmico: DL50 = ca. 15000 mg/kg; oral: DL50 = 2100 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10                                                                                                           |              |

**Conselhos adicionais**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Sistema de classificação: A classificação corresponde às listas CE actuais, mas é complementada por informações da literatura técnica e detalhes da empresa.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros****4.1. Descrição das medidas de emergência**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Data de revisão: 16.06.2025

Código do produto: 725036

Página 3 de 14

**Recomendação geral**

Auto-proteção do socorrista. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

**Se for inalado**

Levar a pessoa afectada ao ar livre. Colocar a vítima em posição de repouso e protegê-la do frio. Em caso de dores persistentes, consultar um médico.

**No caso dum contacto com a pele**

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão. Mudar o vestuário molhado. Em caso de irritações cutâneas, consultar um dermatologista.

**No caso dum contacto com os olhos**

No caso de contato com os olhos, lavar imediatamente entre 5 a 10 minutos com água corrente, mantendo os olhos abertos. Consultar em seguida um oftalmologista.

**Se for engolido**

NÃO provocar o vômito.

Lavar a boca com muita água. Chamar imediatamente o médico.

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe informação disponível.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Socorro básico, descontaminação, tratamento sintomático.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios****5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**

Espuma. Pó extintor. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Água atomizada.

**Meios de extinção inadequados**

Jacto de água.

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Em caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Enxofre óxido. óxidos de fósforo. Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). fuligem.

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

**Conselhos adicionais**

Adequar as medidas de extinção ao local. Utilizar água pulverizada para proteção das pessoas e refrescamento dos recipientes. Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos. Recolher separadamente a água contaminada usada na extinção. Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental****6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência****Informação geral**

Perigo de escorregar por causa de produto derramado/entornado. Eliminar todas as fontes de ignição. Proteger-se de efeitos de vapores, pós e aerossol, utilizando um aparelho de respiração. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes. Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante).

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Data de revisão: 16.06.2025

Código do produto: 725036

Página 4 de 14

**Outras informações**

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos. Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

**6.4. Remissão para outras secções**

Manuseamento seguro: ver secção 7

Proteção individual: ver secção 8

Secção 12: Informação ecológica

Eliminação: ver secção 13

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem****7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

Evitar acumulação de cargas electrostáticas. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

**Orientação para prevenção de Fogo e Explosão**

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

**Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho**

Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.

Lavar o vestuário contaminado antes de o voltar a usar. Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Guardar as embalagens em local seco e bem fechadas, a fim de evitar impurezas e absorção de humidade.

Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco. Conservar unicamente no recipiente de origem.

**Informações sobre armazenamento com outros produtos**

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

Manter afastado de: Agente oxidante

**Informações suplementares sobre as condições de armazenagem**

Temperatura de armazenamento recomendada: 5 - 40°C

Proteger de: calor. Radiação UV/luz solar. gelo.

**7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)**

Óleo de motores. Informação detalhada: ver folha de dados técnicos.

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual****8.1. Parâmetros de controlo**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Data de revisão: 16.06.2025

Código do produto: 725036

Página 5 de 14

**Valores DNEL/DMEL**

| N.º CAS                         | Substância                                                                                      |  |           |                      |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------|----------------------|
| DNEL tipo                       | Via de exposição                                                                                |  | Efeito    | Valor                |
| 64742-54-7                      | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic                                          |  |           |                      |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | por inalação                                                                                    |  | sistémico | 2,73 mg/m³           |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | por inalação                                                                                    |  | local     | 5,58 mg/m³           |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | dérmico                                                                                         |  | sistémico | 0,97 mg/kg p.c./dia  |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | por inalação                                                                                    |  | local     | 1,19 mg/m³           |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | oral                                                                                            |  | sistémico | 0,74 mg/kg p.c./dia  |
| 125643-61-0                     | mistura reacional de isómeros de 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de alquilo C7-9 |  |           |                      |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | por inalação                                                                                    |  | sistémico | 3 mg/m³              |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | dérmico                                                                                         |  | sistémico | 8,6 mg/kg p.c./dia   |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | por inalação                                                                                    |  | sistémico | 0,74 mg/m³           |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | dérmico                                                                                         |  | sistémico | 4,3 mg/kg p.c./dia   |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | oral                                                                                            |  | sistémico | 0,43 mg/kg p.c./dia  |
| 121158-58-5                     | fenol, dodecil-, ramificado                                                                     |  |           |                      |
| Trabalhador DNEL, agudo         | por inalação                                                                                    |  | sistémico | 44,18 mg/m³          |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | dérmico                                                                                         |  | sistémico | 0,25 mg/kg p.c./dia  |
| Trabalhador DNEL, agudo         | dérmico                                                                                         |  | sistémico | 166 mg/kg p.c./dia   |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | por inalação                                                                                    |  | sistémico | 0,79 mg/m³           |
| Consumidor DNEL, agudo          | por inalação                                                                                    |  | sistémico | 13,26 mg/m³          |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | dérmico                                                                                         |  | sistémico | 0,075 mg/kg p.c./dia |
| Consumidor DNEL, agudo          | dérmico                                                                                         |  | sistémico | 50 mg/kg p.c./dia    |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | oral                                                                                            |  | sistémico | 0,075 mg/kg p.c./dia |
| Consumidor DNEL, agudo          | oral                                                                                            |  | sistémico | 1,26 mg/kg p.c./dia  |

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Data de revisão: 16.06.2025

Código do produto: 725036

Página 6 de 14

**Valores PNEC**

| N.º CAS                                                     | Substância                                                                                      |               |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Compartimento ambiental                                     |                                                                                                 | Valor         |
| 64742-54-7                                                  | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic                                          |               |
| Envenenamento secundário                                    |                                                                                                 | 9,33 mg/kg    |
| 125643-61-0                                                 | mistura reacional de isómeros de 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de alquila C7-9 |               |
| Sedimento de água doce                                      |                                                                                                 | 0,37 mg/kg    |
| Sedimento marinho                                           |                                                                                                 | 0,037 mg/kg   |
| Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais |                                                                                                 | 10 mg/l       |
| Solo                                                        |                                                                                                 | 0,632 mg/kg   |
| 121158-58-5                                                 | fenol, dodecil-, ramificado                                                                     |               |
| Água doce                                                   |                                                                                                 | 0,000074 mg/l |
| Água doce (libertação intermitente)                         |                                                                                                 | 0,00037 mg/l  |
| Água marinha                                                |                                                                                                 | 0,000007 mg/l |
| Sedimento de água doce                                      |                                                                                                 | 0,226 mg/kg   |
| Sedimento marinho                                           |                                                                                                 | 0,027 mg/kg   |
| Envenenamento secundário                                    |                                                                                                 | 4 mg/kg       |
| Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais |                                                                                                 | 100 mg/l      |
| Solo                                                        |                                                                                                 | 0,118 mg/kg   |

**Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo**

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³

STEL: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

**8.2. Controlo da exposição****Controlos técnicos adequados**

Deve ser assegurada ventilação suficiente, bem como exaustão pontual particularmente em salas fechadas.

**Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual****Protecção ocular/facial**

Óculos de protecção herméticos. Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: DIN EN ISO 16321

**Protecção das mãos**

Devem usar-se luvas de protecção testadas: Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: EN ISO 374

Duração do uso em caso de contacto permanente: 480 min

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Espessura do material das luvas: 0.7 mm.

Duração do uso em caso de contacto pontual (irrigadores): 30 min

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Espessura do material das luvas: 0.4 mm

Protecção preventiva da pele através de creme protector.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Data de revisão: 16.06.2025

Código do produto: 725036

Página 7 de 14

**Protecção da pele**

Usar vestuário de protecção adequado. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

**Protecção respiratória**

Se as medidas de exaustão ou ventilação técnica não forem possíveis ou suficientes, usar protecção respiratória. Protecção respiratória com filtro contra gases e vapores orgânicos tipo A - ponto de ebulição > 65 °  
C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas****9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| Estado físico:  | líquido/a          |
| Cor:            | amarelo - castanho |
| Odor:           | caraterístico      |
| Limiar de odor: | não determinado    |

**Método**

|                                                                         |                          |                 |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------|
| Ponto de fusão/ponto de congelação:                                     | Não há dados disponíveis |                 |
| Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: | Não há dados disponíveis |                 |
| Inflamabilidade:                                                        | Não há dados disponíveis |                 |
| Inferior Limites de explosão:                                           | Não há dados disponíveis |                 |
| Superior Limites de explosão:                                           | Não há dados disponíveis |                 |
| Ponto de inflamação:                                                    | 260 °C                   | DIN EN ISO 2592 |
| Temperatura de auto-ignição:                                            | Não há dados disponíveis |                 |
| Temperatura de decomposição:                                            | não determinado          |                 |
| Valor-pH:                                                               | não aplicável            |                 |
| Viscosidade/cinemático:<br>(a 100 °C)                                   | 11,4 mm²/s               | ASTM D 7042     |
| Hidrossolubilidade:                                                     | praticamente insolúvel   |                 |
| Solubilidade noutros dissolventes                                       |                          |                 |
| Não há dados disponíveis                                                |                          |                 |
| Coeficiente de partição<br>n-octanol/água:                              | Não há dados disponíveis |                 |
| Pressão de vapor:                                                       | não determinado          |                 |
| Densidade (a 15 °C):                                                    | 0,875 g/cm³              | DIN 51757       |
| Densidade relativa do vapor:                                            | Não há dados disponíveis |                 |
| Características das partículas:                                         | Não há dados disponíveis |                 |

**9.2. Outras informações****Informações relativas às classes de perigo físico****Perigos de explosão**

Não há dados disponíveis

**Temperatura de auto-ignição**

sólido:

não determinado

gás:

não determinado

**Propriedades comburentes**

Não há dados disponíveis

**Outras características de segurança****Velocidade de evaporação:**

Não há dados disponíveis

**Pourpoint:**

-33 °C ASTM D 7346

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Data de revisão: 16.06.2025

Código do produto: 725036

Página 8 de 14

**10.1. Reatividade**

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

**10.2. Estabilidade química**

A mistura está quimicamente estável sob as condições de armazenamento, de utilização e de temperatura recomendadas.

**10.3. Possibilidade de reações perigosas**

Não se conhecem reações perigosas.

**10.4. Condições a evitar**

Ver capítulo 7 Não são necessárias outras medidas adicionais.

Não sobreaquecer para evitar a decomposição pelo calor.

**10.5. Materiais incompatíveis**

Reacção com : Agente oxidante, forte

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**Em caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Enxofre óxido. óxidos de fósforo. Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). fuligem.**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Mistura não testada.

**ATEmix calculado**

ATE (via oral) &gt; 2000 mg/kg; ATE (via cutânea) &gt; 2000 mg/kg; ATE (via inalatória vapor) &gt; 20 mg/l; ATE (via inalatória pó/névoa) &gt; 5 mg/l

| N.º CAS     | Nome químico                                                                                    |                      |          |                     |                    |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------|---------------------|--------------------|
|             | Via de exposição                                                                                | Dose                 | Espécies | Fonte               | Método             |
| 64742-54-7  | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic                                          |                      |          |                     |                    |
|             | via oral                                                                                        | DL50 > 5000 mg/kg    | Ratazana | Study report (1982) | OECD Guideline 401 |
|             | via cutânea                                                                                     | DL50 > 5000 mg/kg    | Coelho   | Study report (1982) | OECD Guideline 402 |
| 125643-61-0 | mistura reacional de isómeros de 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de alquila C7-9 |                      |          |                     |                    |
|             | via oral                                                                                        | DL50 > 2000 mg/kg    | Ratazana | Study report (1989) | OECD Guideline 401 |
|             | via cutânea                                                                                     | DL50 > 2000 mg/kg    | Ratazana | Study report (1989) | OECD Guideline 402 |
| 121158-58-5 | fenol, dodecil-, ramificado                                                                     |                      |          |                     |                    |
|             | via oral                                                                                        | DL50 2100 mg/kg      | Ratazana | Publication (1978)  | OECD Guideline 401 |
|             | via cutânea                                                                                     | DL50 ca. 15000 mg/kg | Coelho   | Study report (1968) | OECD Guideline 402 |

**Irritação ou corrosão**

Corrosão/irritação cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Lesões oculares graves/irritação ocular: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Data de revisão: 16.06.2025

Código do produto: 725036

Página 9 de 14

**Efeitos sensibilizantes**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Mutagenicidade em células germinativas: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocar um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.

**Perigo de aspiração**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**11.2. Informações sobre outros perigos****Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

não aplicável

**SECÇÃO 12: Informação ecológica****12.1. Toxicidade**

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Data de revisão: 16.06.2025

Código do produto: 725036

Página 10 de 14

| N.º CAS     | Nome químico                                                                                    |                      |           |                                                    |                                   |                                         |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
|             | Toxicidade aquática                                                                             | Dose                 | [h]   [d] | Espécies                                           | Fonte                             | Método                                  |
| 64742-54-7  | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic                                          |                      |           |                                                    |                                   |                                         |
|             | Toxicidade aguda para peixes                                                                    | LL50 > 100 mg/l      | 96 h      | Pimephales promelas                                | Study report (1995)               | OECD Guideline 203                      |
|             | Toxicidade aguda para algas                                                                     | CE50r >100 mg/l      | 72 h      |                                                    |                                   |                                         |
|             | Toxicidade para peixes                                                                          | NOEC >= 1000 mg/l    | 14 d      | Oncorhynchus mykiss                                | CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) | The aquatic toxicity was estimated by a |
| 125643-61-0 | mistura reacional de isómeros de 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de alquilo C7-9 |                      |           |                                                    |                                   |                                         |
|             | Toxicidade aguda para peixes                                                                    | CL50 > 74 mg/l       | 96 h      | Danio rerio                                        | Study report (1989)               | OECD Guideline 203                      |
|             | Toxicidade aguda para algas                                                                     | CE50r > 3 mg/l       | 72 h      | Desmodesmus subspicatus                            | Study report (1995)               | OECD Guideline 201                      |
|             | Toxicidade aguda para crustáceos                                                                | EC50 > 100 mg/l      | 48 h      | Daphnia magna                                      | Study report (2002)               | OECD Guideline 202                      |
|             | Toxicidade para peixes                                                                          | NOEC >= 0,001 mg/l   | 36 d      | Danio rerio                                        | Study report (2007)               | OECD Guideline 210                      |
|             | Toxicidade para crustáceos                                                                      | NOEC 0,3 mg/l        | 21 d      | Daphnia magna                                      | Study report (1995)               | EU Method C.20                          |
|             | Toxicidade bacteriana aguda                                                                     | EC50 > 100 mg/l ( )  | 3 h       | activated sludge, domestic                         | Study report (1989)               | OECD Guideline 209                      |
| 121158-58-5 | fenol, dodecil-, ramificado                                                                     |                      |           |                                                    |                                   |                                         |
|             | Toxicidade aguda para peixes                                                                    | LL50 40 mg/l         | 96 h      | Pimephales promelas                                | Study report (1994)               | OECD Guideline 203                      |
|             | Toxicidade aguda para algas                                                                     | CE50r 0,15 mg/l      | 72 h      | Desmodesmus subspicatus                            | Study report (2005)               | OECD Guideline 201                      |
|             | Toxicidade aguda para crustáceos                                                                | EC50 0,037 mg/l      | 48 h      | Daphnia magna                                      | Study report (2005)               | OECD Guideline 202                      |
|             | Toxicidade para crustáceos                                                                      | NOEC 0,004 mg/l      | 21 d      | Daphnia magna                                      | Study report (2005)               | OECD Guideline 211                      |
|             | Toxicidade bacteriana aguda                                                                     | EC50 > 1000 mg/l ( ) | 3 h       | activated sludge of a predominantly industrial sew | Study report (2004)               | OECD Guideline 209                      |

**12.2. Persistência e degradabilidade**

Não é facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE). Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**12.3. Potencial de bioacumulação**

Não há dados disponíveis

**Coefficiente de partição n-octanol/água**

| N.º CAS     | Nome químico                                                                                    | Log Pow |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 125643-61-0 | mistura reacional de isómeros de 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de alquilo C7-9 | 8,5     |
| 121158-58-5 | fenol, dodecil-, ramificado                                                                     | 7,14    |

**BCF**

| N.º CAS     | Nome químico                                                                                    | BCF | Espécies            | Fonte               |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------|---------------------|
| 125643-61-0 | mistura reacional de isómeros de 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de alquilo C7-9 | 258 | Oncorhynchus mykiss | Study report (2006) |
| 121158-58-5 | fenol, dodecil-, ramificado                                                                     | 289 | Oncorhynchus mykiss | Study report (2006) |

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Data de revisão: 16.06.2025

Código do produto: 725036

Página 11 de 14

**12.4. Mobilidade no solo**

Devido à sua baixa solubilidade em água, o produto é geralmente separado mecanicamente em estações de tratamento biológicas.

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

**12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

**12.7. Outros efeitos adversos**

Não há dados disponíveis

**Conselhos adicionais**

Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado**

130205 ÓLEOS USADOS E RESÍDUOS DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS (EXCETO ÓLEOS ALIMENTARES, 05, 12 E 19); Óleos de motores, transmissões e lubrificação usados; óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação; resíduo perigoso

**Eliminação das embalagens contaminadas**

As embalagens contaminadas devem ser completamente esvaziadas e podem ser reutilizadas após limpeza adequada. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais. As embalagens que não possam ser descontaminadas devem ser eliminadas.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)**

**14.1. Número ONU ou número de ID:** -

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -

**14.4. Grupo de embalagem:** -

**Transporte fluvial (ADN)**

**14.1. Número ONU ou número de ID:** -

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -

**14.4. Grupo de embalagem:** -

**Transporte marítimo (IMDG)**

**14.1. Número ONU ou número de ID:** -

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Data de revisão: 16.06.2025

Código do produto: 725036

Página 12 de 14

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -

**14.4. Grupo de embalagem:** -

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Número ONU ou número de ID:** -

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -

**14.4. Grupo de embalagem:** -

**14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI**

não aplicável

**Conselhos adicionais**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

**Informação sobre regulamentação UE**

Autorização (REACH, anexo XIV):

Substâncias que suscitam elevada preocupação, SVHC (REACH, artigo 59):  
fenol, dodecil-, ramificado

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 28, Entrada 30, Entrada 75

**Informação regulatória nacional**

Classe de perigo para a água (D): 1 - ligeiramente perigoso para a água

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

**SECÇÃO 16: Outras informações**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Data de revisão: 16.06.2025

Código do produto: 725036

Página 13 de 14

**Abreviaturas e acrónimos**

Asp. Tox: Perigo de aspiração

Skin Corr: Corrosão cutânea

Skin Irrit: Irritação cutânea

Eye Dam: Lesões oculares graves

Skin Sens: Sensibilização cutânea

Repr: Toxicidade reprodutiva

Aquatic Acute: Perigo agudo para o ambiente aquático

Aquatic Chronic: Perigo crónico para o ambiente aquático

Para abreviaturas e siglas, consultar a ECHA: Documentos de orientação sobre os requisitos de informação e avaliação da segurança química, capítulo R.20 (Lista de termos e abreviaturas).

ADR - Acordo Europeu sobre o Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada; ADN - Acordo

Europeu sobre o Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Via Fluvial; ASTM - Sociedade

Americana para Teste de Materiais; pc - peso corporal; ATE - Estimativas de Toxicidade Aguda; CAO -

Companhia Aérea de Carga; CAS - Serviço de Resumos Químicos; DIN - Norma do Instituto Alemão de

Normalização; GHS - Sistema Globalmente Harmonizado; BPL - Boas Práticas de Laboratório; IARC - Agência

Internacional de Pesquisa em Câncer; IATA - Associação Internacional de Transporte Aéreo; IC50 -

Concentração inibitória máxima média; ICAO - Organização da Aviação Civil Internacional; IMDG -

Mercadorias Perigosas para Embarques Internacionais; IMO - Organização Marítima Internacional; ISO -

Organização Internacional de Normalização; LC50 - Concentração letal para 50% de uma população de teste;

LD50 - Dose letal para 50% de uma população de teste (dose letal mediana); MARPOL - Convenção

Internacional para a Prevenção da Poluição por Navios; nós. - Não especificado; Nch - padrão chileno;

NO(A)EC - Concentração sem efeito observado (negativo); NO(A)EL - Nenhum efeito (adverso) observado;

NOELR - Taxa de carregamento sem efeito observado; NTP - Programa Nacional de Toxicologia; OCDE -

Organização para Cooperação e Desenvolvimento Económico; OPPTS - Gabinete de Segurança Química e

Prevenção da Poluição; PBT - Persistente, Bioacumulativo e Tóxico; (Q)SAR - Relacionamento Estrutura

Atividade (quantitativo); REACH - Regulamento (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho

relativo ao Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Produtos Químicos; RID - Convenção Relativa ao

Transporte Ferroviário Internacional; SADT - Temperatura de Decomposição Auto Acelerada; FDS - Ficha de

Dados de Segurança do Material; TDG - Transporte de Mercadorias Perigosas; ONU - As Nações Unidas;

UNRTDG - Recomendações das Nações Unidas sobre o Transporte de Mercadorias Perigosas; vPvB - Muito persistente e muito bioacumulável

**Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008****[CLP]**

| Classificação           | Procedimento de classificação |
|-------------------------|-------------------------------|
| Aquatic Chronic 3; H412 | Método de cálculo             |

**Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

|       |                                                                    |
|-------|--------------------------------------------------------------------|
| H304  | Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.  |
| H314  | Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.              |
| H315  | Provoca irritação cutânea.                                         |
| H317  | Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.                        |
| H318  | Provoca lesões oculares graves.                                    |
| H360F | Pode afectar a fertilidade.                                        |
| H400  | Muito tóxico para os organismos aquáticos.                         |
| H410  | Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.  |
| H412  | Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.        |
| H413  | Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos. |

**Outras informações**

A mistura está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE].

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Data de revisão: 16.06.2025

Código do produto: 725036

Página 14 de 14

outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

*(Todos os dados referentes aos componentes relevantes foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*